

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>**BANDO DI GARA****SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****Denominazione ufficiale:** Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale A. Cardarelli**Indirizzo postale:** Via A. Cardarelli n°09**Città:** Napoli**Codice postale:** 80131**Paese:** Italia**Punti di contatto:****Telefono:** 0817473084**All'attenzione di:** dott. ing. Ciro Verdoliva**Posta elettronica:** [ciro.verdoliva@ospedalecardarelli.it](mailto:ciro.verdoliva@ospedalecardarelli.it)**Fax:** 0817473094**Indirizzo(i) internet (se del caso)**Amministrazione aggiudicatrice (URL): [www.ospedalecardarelli.it](http://www.ospedalecardarelli.it)Profilo di committente (URL): <http://www.ospedalecardarelli.it>**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- ☒ I punti di contatto sopra indicati  
☐ Altro: completare l'allegato A.I

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- ☒ I punti di contatto sopra indicati  
☐ Altro: completare l'allegato A.II

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- ☒ I punti di contatto sopra indicati  
☐ Altro: completare l'allegato A.III

---

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

---

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

- |                                                                                                                                  |                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale                                                                       | <input type="radio"/> Difesa                                           |
| <input type="radio"/> Autorità regionale o locale                                                                                | <input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza                      |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale                                                                         | <input type="radio"/> Ambiente                                         |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico                                                                              | <input type="radio"/> Affari economici e finanziari                    |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale                                                | <input checked="" type="radio"/> Salute                                |
| <input type="radio"/> Altro ( <i>specificare</i> ):                                                                              | <input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale                |
|                                                                                                                                  | <input type="radio"/> Protezione sociale                               |
|                                                                                                                                  | <input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione                 |
|                                                                                                                                  | <input type="radio"/> Istruzione                                       |
|                                                                                                                                  | <input type="radio"/> Altro ( <i>specificare</i> ):                    |

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

- ☐ sì   ☒ no

## Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio

### SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

#### II.1) DESCRIZIONE

##### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio

##### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input checked="" type="radio"/> <b>(a) Lavori</b> <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="radio"/> <b>(b) Forniture</b> <input type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input type="radio"/> <b>(c) Servizi</b> Categoria di servizi N. <i>(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</i>
Sito o luogo principale dei lavori:  A.O.R.N. A. Cardarelli Codice NUTS ITF33	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione:

##### II.1.3) L'avviso riguarda

- ☒ un appalto pubblico  
☐ l'istituzione di un accordo quadro  
☐ l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

##### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

##### Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

<b>Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):</b>	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):	

---

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

---

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

[Appalto di progettazione e costruzione di impianti](#)

## Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio

### II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	45300000	

### II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

☐ sì ☒ no

### II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

☐ sì ☒ no

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

- ☐ un solo lotto  
☐ uno o più lotti  
☐ tutti i lotti

### II.1.9) Ammissibilità di varianti

☐ sì ☒ no

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 6395360.85	Moneta: EUR
oppure valore tra e	Moneta:

### II.2.2) Opzioni (se del caso)

☐ sì ☒ no

**In caso affermativo**, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):	oppure valore tra	e

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:	oppure giorni: 540	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

## Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

##### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

cfr. artt. 75 e 113 del D.Lgs. n°163/2006 nonché il Disciplinare di Gara e lo Schema di Contratto con riferimento alla cauzione provvisoria e definitiva

##### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Fondi ex art. 20, Legge n°67/88 2^ Fase\_Schede n°138 - 140\_Delibera G.R.C. n°4848 del 25/10/2002

##### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

cfr. art. 37 del D.Lgs. n°163/2006

##### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

☐ sì ☒ no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

#### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

##### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):
Costruzione OG10_Classifica V - OS3_Classifica IV - OG1_Classifica III Progettazione SOA per progettazione e costruzione fino alla VI classifica ovvero requisiti dei progettisti di cui all'art. 66 del DPR n°554/99	

##### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):
Costruzione OG10_Classifica V - OS3_Classifica IV - OG1_Classifica III Progettazione SOA per progettazione e costruzione fino alla VI classifica ovvero requisiti dei progettisti di cui all'art. 66 del DPR n°554/99	

##### III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

☐ sì ☒ no

☐ L'appalto è riservato ai laboratori protetti

☐ L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

---

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

---

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

☐ sì ☐ no

**In caso affermativo**,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

☐ sì ☐ no

# Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	<p>Sono già stati scelti candidati?</p> <p><input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no</p> <p><b>In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni</b></p>
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

#### IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori	
oppure numero minimo previsto	e se del caso, numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:	

#### IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

☐ sì ☐ no



## Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio

### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

#### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

☐ Prezzo più basso

oppure

☒ Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

☐ criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

☒ criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

#### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

☐ sì ☒ no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)  
DFgat/01/2010

#### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

☐ sì ☒ no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: 03/06/2010 (gg/mm/aaaa)	Ora:
Documenti a pagamento	
<input checked="" type="radio"/> sì <input type="radio"/> no	
In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):	Moneta: EUR
100.00	
Condizioni e modalità di pagamento: versamento su c/c postale n°36889806 intestato a A.O.R.N. A. Cardarelli con la seguente causale: ritiro CD appalto progettazione ed esecuzione sistema elettrico, antincendio e cunicolo	

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio****IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 14/06/2010 (gg/mm/aaaa) Ora: 12:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Altro:

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 17/06/2010 (gg/mm/aaaa) Ora: 09:00

Luogo (se del caso):

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

☒ sì ☐ no

Legali rappresentanti dei concorrenti ovvero soggetti da questi delegati nelle forme di legge

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio****SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO** *(se del caso)*

☐ sì ☒ no

**In caso affermativo**, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

**VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

☐ sì ☒ no

**In caso affermativo**, indicare il progetto e/o programma:

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI** *(se del caso)*

Non sono ammesse offerte in aumento

**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale Campania\_Napoli

Indirizzo postale:

Città: Napoli

Codice postale:

Paese: Italia

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione** *(se del caso)*

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**VI.4.2) Presentazione del ricorso** *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

---

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

---

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso**Denominazione ufficiale: [Tribunale Amministrativo Regionale Campania\\_Napoli](#)

Indirizzo postale:

Città: [Napoli](#)Codice  
postale:Paese: [Italia](#)

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**[13/04/2010 \(gg/mm/aaaa\)](#)

---

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

---

**ALLEGATO A****ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

**Punti di contatto:**

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

**Punti di contatto:**

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

**Punti di contatto:**

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**Progettazione ed esecuzione dei lavori di completamento del sistema elettrico, di riqualificazione del cunicolo interrato, di realizzazione del sistema antincendio**

**ALLEGATO B (1)**  
**INFORMAZIONI SUI LOTTI**  
**LOTTO N. TITOLO**

**1) BREVE DESCRIZIONE****2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)****3) QUANTITATIVO O ENTITÀ**

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

**4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE (se del caso)**

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

**5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI**